

# Thorner Zeitung.

Diese Zeitung erscheint täglich mit Ausnahme  
des Montags. — Pränumerations-Preis für  
Einheimische 2 Mf. — Auswärtige zahlen bei den  
Kaiserl. Postanstalten 2 Mf. 50 d.

Begründet 1760.

Nedaktion und Expedition Bäderstraße 255.  
Inserate werden täglich bis 2½ Uhr Nachmittags  
angenommen und kosten die fünfsämtige Zeile  
gewöhnlicher Schrift oder deren Raum 10 d.

Nr. 7.

1885.

Freitag, den 9. Januar.

## Die Deutschen in Zanzibar.

Vor Kurzem hieß es bekanntlich, Hofrat Gerhardt Nolfs gehe zu dem Zwecke als General Consul des deutschen Reiches nach Ost-Afrika, um das Sultanat Zanzibar unter deutschen Schutz zu stellen. Das hat sich nun allerdings nicht bewahrheitet, indessen kommen täglich neue Bezeugnisse dafür, wie sehr der deutsche Einfluss in Zanzibar im Wachsen begriffen ist. Eines der gewichtigsten Bezeugnisse für das erfreuliche Emporkommen der Deutschen hat dieser Tage ein Stock-Engländer gegeben, der also wahrlich nicht aus Vorliebe für uns so urtheilt, wie er es eben thut. Es ist ein englischer Colonist in Süd-Afrika, der in Gelehrten-Angelegenheiten eine Reise über Alexandria an der afrikanischen Küste hinunter nach dem Cap gemacht hat und soeben von dort nach England zurückgekehrt ist, welcher einem Journalisten Mittheilungen über die Lage der Dinge in Zanzibar gemacht hat, wo seiner Ansicht nach der früher allmächtige englische Einfluss nahezu gänzlich durch den Deutschen verdrängt worden ist. Er erzählt:

"Ich lief Lamu, Mombasa, Zanzibar und Lindi an und fand überall die nämliche Sachlage. Der Handel von Zanzibar ist in Händen der Deutschen, hauptsächlich in denen des großen Hauses Hansing und Comp. in Hamburg, dessen Hauptquartier auf der Insel Zanzibar ist und dessen Vertreter, Herr Strander, ein sehr intelligenter Mann, völlig ergriffen ist von der gegenwärtigen Deutschen-Idee einer Ausdehnung Deutschlands jenseits des Weltmeeres. Die Herren Hansing und Comp. in Zanzibar haben nahezu den ganzen Handel in Händen. Es ist wahr, daß Sir John Kirk, der englische Consul, der allein das Recht hat, seinen Flaggenstock in den Boden der Insel zu stanzen, nachzuweisen im Stande ist, daß der Tonnengehalt der einlaufenden und auslaufenden britischen Schiffe bedeutend denjenigen der deutschen übertrifft; das aber röhrt von den subtilen Vintern her, deren Dampfer contractmäßig der Post wegen anlaufen, die häufig aber nahezu gar keine Ladung führen und in vielen Fällen, was sie führen, an deutsche Empfänger abliefern. Während ich dort war, sprachen zwei Segelschiffe aus Deutschland mit Ladung, hauptsächlich für den Sultan von Zanzibar an. Eine solche Sendung gewährt einen merkwürdigen Beweis dafür, in welcher sonderbarer Weise den Launen eines Halbbarbaren im Handel Rechnung getragen werden muss. Es war ein großes Stück Späck, ein Carroussel für die Frauen und des Sultans zahlreichen Haussstand enthaltend. Der Sultan war bereits im Besitz eines älteren Carroussel's, wahrscheinlich englischen Ursprungs. Das neue ist weit künstvoller, wird von einer Dampfmaschine getrieben und führt statt der gewöhnlichen Pferde und

Wagen eine ganze Menagerie seltsamer Thierbilder, so daß eine jede der Haremstädte auf einem anderen Gethier vom Tiger bis zum Kameel reiten kann. Die englischen Kaufleute sind zu sehr geneigt, bei alten Gewohnheiten zu beharren und finden sich schwer in die Bedürfnisse und den Geschmack ihrer auswärtigen Kunden. Aber das ist nicht der einzige Grund, weshalb wir (d. h. die Engländer) Boden verloren haben. Noch vor wenigen Jahren war der Sultan es zufrieden, seine Geschäfte durch die British India-Company besorgt zu sehen. Eines Tages aber suchte Vera, der Premierminister des Sultans, ein Eingeborener Indiens, den Agenten der Gesellschaft, Mr. Smith, auf. Smith, der übellaunig war, hieß ihn zu einer anderen Zeit wiederkommen. Vera, schwer beleidigt, berichtete seinem Herrn, was ihm widerfahren. "Schön", sagte der Sultan mit dem großartigen Gleichmut, der orientalische Politiker auszeichnet, "dann beschaffen wir uns eigene Schiffe", und entsandte sofort seinen Minister nach Europa. Das Ergebnis ist, daß der Sultan sieben Dampfer zur Verfügung hat und sie verwendet, um für seine Freunde kostenfrei Frachten zu befördern. Ein jedes dieser Schiffe wird von einem deutschen Capitän befehligt, kein einziger Engländer ist am Bord. Vera aber ist seinen deutschen Freunden ergeben. So sehen wir denn trotz Sir John Kirk und seiner vier Vice-Consules Zanzibar germanisiert: der Handel, die Flotte, der Premierminister. Alles in deutschen Händen und der Sultan gleichfalls Deutschland geneigt."

In Mozambique kränkte es den Engländern, das englische Consulat durch einen Deutschen wahrgenommen zu sehen; in Delagoa-Bay fand er Goldgräber aus Transvaal, die früher nach dem (englischen) Natal gegangen seien; kurz, sein englischer Patriotismus ließ ihm die ganze Entwicklung des ost-afrikanischen Handels in den schwärzesten Farben erscheinen.

Es läßt sich annehmen, daß der Reisende in seiner geringen Vorliebe für die Deutschen unsere Erfolge etwas übertrieben hat, immerhin aber ist es erfreulich, wenn wir sehen, daß unsere energischsten Concurrenten im Welthandel die deutschen Fortschritte unumwunden zugestehen müssen.

## Tagesschau.

Thorn, den 8. Januar 1885.

Der Kaiser stattete am Dienstag Nachmittag im österreichischen und französischen Botschafts-Hotel Besuch ab. Am Mittwoch ertheilte der Kaiser dem Oberstleutnant Gaertig, dem Fürsten Joseph Windischgrätz und dem Kammerherrn Grafen Fürstenberg Audienzen. Nachmittags erschien der Reichskanzler

"Soll mich freuen, wenn nichts daran ist", bemerkte Frau von Schwerdt trocken, "denn es wird auch nichts daraus; Dein Großvater hat andere Pläne mit Dir, und es würde mir leid um ihn thun, wenn er abermals das Unglück hätte, auf Trotz und Ungehorsam zu stoßen, wo er das Rechte, wo er das Beste will." "Abermals?" fragte das junge Mädchen mit ungeheucheltem Erstaunen.

Die alte Dame schien eine Weile unschlüssig, ob sie die Antwort auf diese Frage schuldig bleiben, oder ob sie das bedeutungsvolle Wort näher erläutern solle. Es entging ihrer Beobachtung, daß sich Isabella bleich und ergriffen in die nächste Fensterseite zurückzog. Die schweren seitlichen Gardinen verbargen sie vor den Blicken der Anwesenden. Sie hörte mit hochklopfendem Herzen mit steigender Erregung auf jedes Wort, das Frau von Schwerdt nun zu Emilie sprach, hörte die Geschichte mit an, welche die würdige Dame dem jungen Mädchen zu Nutzen und Frommen erzählte, und als sie zu Ende gehört hatte, drückte sie die Hände fest auf die Brust, um dem Aufruhr ihres Seelen zu gebieten; da schweifte das feucht schimmernde Auge hülse nach oben, und die Lippen stammelten nur hörbar: "Hilf mir, o Gott, siehe mir bei!" Die Geschichte war kurz und einfach vorgetragen. Nachdem die Erzählerin alle weicherer Gefühle tapfer niedergelämpft und eine Thräne energisch von der Wange gewischt hatte, hub sie an: Dein Großvater hatte zwei Kinder, Deinen leider zu früh verstorbenen Vater und Tochter, an welcher er mit abgötterlicher Liebe hing. Er war stolz auf sie und konnte es sein; denn sie war an Geist und Körper mit seltenen Vorzügen ausgestattet. Auf ihre Erziehung wurden hohe Summen verwendet, und ihrem Streben waren keine Schranken gesetzt. Von der Mutter früher schon zu häuslichen Gebräuchen angehalten, stand sie nach dem Tode derselben dem Haushalte mit seltemen Geschick vor, sorgte mit Hartlichkeit für das Wohlbehagen von Vater und Bruder, und fand immer noch freie Zeit genug, um ihre Kenntnisse zu bereichern. Sie muhte allerliebst und war Meisterin auf dem Piano. Sie war in der Geschichte und Literatur zu Hause, sprach das Französische wie ihre Muttersprache und äußerte oft den Wunsch, auch die englische Sprache erlernen zu können.

"Damals war es noch nicht so wie heute, wo sich alle paar Tage ein neuer Sprachlehrer annonciert; die tüchtigen Lehrer waren rar. Helenen's Wunsch blieb eine lange Zeit unverfüllt. Da kam unglücklicherweise ein junger Amerikaner herher, der hieß Howard, war Mediciner und wollte die alte Welt mit ihren Werken behaupten, Du hast Dich in den Gettersdorf vergaßt; man munkelt sogar von einem zärtlichen Verhältnisse. Gieße mir's ehrlich! Was ist Wahres an dem Gerüchte?"

"Nichts! ganz gewiß nichts!" beteuerte Emilie. Die hochdeutsche Wangen strahlten die bebenden Lippen Lüge. Die alte Dame schien gelinde Zweifel zu hegeln.

zu einer längeren Conferenz im Palais. — Der Kaiser wird falls die Witterung nicht zu ungünstig ist, auch der letzten Hof jagd bei Berlin bewohnen.

Über die Festlichkeiten, welche in dieser Winter-Saison am deutschen Kaiserhof stattfinden werden, wird folgendes bekannt: 17. und 18. Januar Krönungs- und Ordensfest. Am 22. Januar Tour und Concert im Schloß, 23. Januar Subscriptions-Ball im königlichen Opernhaus, 29. Januar und 12. Februar Ball-Festlichkeiten, 17. Februar Faschingssball. Außerdem geben am 5. Februar die Kronprinzlichen Herrschaften ein Ballfest.

Die Erklärungen des englischen Handelsministers Chamberlain, in welchen dieser energisch die Bemühungen zurückweist, von vornherein Deutschland all' und jede Colonial-Erwerbungen zu unterlagen, haben in Berlin einen sehr guten Eindruck gemacht, weil dieses Auftreten wirklich ein bündiges ohne allen Hinterhalt ist. Andererseits ist es in London mit großer Befriedigung aufgenommen, daß die Reichsregierung sich bemüht, die Frage der Erwerbungen des Herrn Süderitz in der Lucia-Bay (Ost-Afrika) auf das Genaueste zu prüfen und alle englischen Rechte zu beachten. Vielleicht kommt darüber noch eine völlige Versöhnung zu Stande.

In Paris herrscht ziemlich hochgradige Aufregung. Von dem Journal "Evenement" waren Neuersungen des zurückgetretenen Kriegsministers Campono gebracht, welche diesen Herrn in einem ganz neuen Licht hinstellen. Campono ist darnach ein Deutscheind von reinsten Wasser und ein entschiedener Gegner der gegenwärtigen französischen Auswärtigen Politik, "welche im Dienste Bismarck's steht". Natürlich sind von verschiedenen Seiten diese Angaben für falsch erklärt, das obengenannte Blatt hält sie aber mit aller Bestimmtheit aufrecht.

Die Afrika-Conferenz in Berlin hält am Mittwoch unter Vorsitz des Unterstaatssekretärs im Auswärtigen Amt Dr. Busch eine Plenarsitzung ab, in welcher der Beschuß der Commission, im Kongogebiet die Sklaverei zu unterlassen und die Überwachung dieser Resolution den dortigen Staaten zu übertragen, genehmigt wurde.

Ein an den Fürsten Bismarck gerichtetes Bittgesuch des Comitee's in Alexandrien bezüglich der Entschädigung der bei dem dortigen Bombardement Leidensuchten zur Übermittelung an die Afrika-Conferenz ist bekanntlich als mit der leichten Fassung stehend zurückgewiesen worden. Inzwischen hat man von Berlin aus die Petenten verständigt, daß die Entschädigungs-Frage von den Mächten lebhaft betrieben wird und daß Alles geschieht, dieselbe einer baldigen Erledigung entgegenzuführen. Deutschland und Österreich haben seit län-

Heilanstanlagen gründlich kennen lernen, ehe er sich in der neuen Welt eine Existenz gründete. Helene traf in Gesellschaft mit ihm zusammen, und bald erbot er sich Fräulein Leo brecht englischen Unterricht zu ertheilen. Sie nahm das Anerbieten dankbar an; ihr Vater machte selten Einwendungen, wo sein Augapfel etwas wünschte, und so kam denn der Amerikaner wöchentlich zwei Mal ins Haus, um die gelehrtigsten aller Schülerinnen zu unterrichten. Ich sehe ihn noch vor mir, diesen Howard, wie er, den Kopf in die Hand gestützt, vor seinem Buche saß und die Regeln der Grammatik erklärte. Man konnte nicht behaupten, daß er schön sei; aber seine ganze Erscheinung hatte etwas Distinguiertes. Er war groß, schlank und sehr brünett. Die hohe Stirne, die feurigen, dunklen Augen, die römische Nase und die schmalen Lippen, welche ein schmaler Bart umrahmte, bildeten zusammen einen interessanten Kopf und das Fremdartige, welches der ganzen Gestalt aufgeprägt war, trug dazu bei, das rege Interesse für ihn noch zu erhöhen. Ein besonderes Fesselndes lag in seinem Blicke. Ich habe nie solche Augen gesehen, so tief, so unergründlich, so voller Gluth, voller Geist und Leben. Es waren gefährliche Augen. Dabei war er höchst liebenswürdig, im Umgang sein und gewandt, gründlich gebildet und doch anspruchlos und bescheiden. Ist es ein Wunder, wenn zwei von der Natur gleich bevorzugte Leute bei häufigem Verkehr in Gefahr gerathen, sich in einander zu verlieben? Gewiß nicht!

"Es mußte so kommen wie es kam. Howard erglühte in Leidenschaft für seine reizende Schülerin, und diese blieb nicht kalt bei seiner Werbung. So oft ich Helenen damals sah, strahlte sie von innerer Glückseligkeit. Die beiden mögen wohl ihre Gefühle lange Zeit vor der Welt geheim gehalten haben. Gegenzeitig beglückt durch die besitzende Gewissheit, zu leben und gelebt zu werden, befürchteten sie, eine verfrühte Erklärung könnte ihrem Bunde Verderben bringen. Diese Befürchtung war nur zu begründet und sollte sich in ihrer ganzen Schwere an den Liebenden erfüllen.

Eduard Held, der einzige Sohn angesehener Eltern, trat als Freier für Helene auf und fand an dem Vater einen Fürsprecher. Er war jung, hübsch, reich und brav und hatte das Mädchen lieb; es schien kein einziger Grund vorhanden, den Bewerber mit einem Korb heimzuholen. Trotzdem weigerte sich Helene entschieden, den Antrag anzunehmen. Sie gefand dem erzürnten Vater, daß sie Howard liebte, daß sie sich heimlich mit demselben verlobt habe, und bat flehentlich, dem Bunde ihrer Herzen den väterlichen Segen zu gewähren. Sie sank auf die

## Die weiße Maske.

Novelle von A. Heyl.

Nachdruck verboten.

(Fortsetzung.)

Pater Eulogius sah sich nach Isabella um, sie hatte das Zimmer verlassen, und atmete auf, sobald sich die Thüre zwischen ihr und dem unheimlichen Ordensmann schloß. Um Eulogie dort mit der Generalin von Schwerdt zusammen. Die würdige Dame war gekommen, um sich nach Oskar's Befinden zu erkundigen und bei dieser Gelegenheit eine längst verfaßte Strafsprecherin der heutigen Jugend hierzu hatte sie sich den Nebermuth eines älteren Carroussel's, wahrscheinlich englischen Ursprungs. Das neue ist weit künstvoller, wird von einer Dampfmaschine getrieben und führt statt der gewöhnlichen Pferde und

Zimmer verlassen, und atmete auf, sobald sich die Thüre zwischen ihr und dem unheimlichen Ordensmann schloß. Um Eulogie dort mit der Generalin von Schwerdt zusammen. Die würdige Dame war gekommen, um sich nach Oskar's Befinden zu erkundigen und bei dieser Gelegenheit eine längst verfaßte Strafsprecherin der heutigen Jugend hierzu hatte sie sich den Nebermuth eines älteren Carroussel's, wahrscheinlich englischen Ursprungs. Das neue ist weit künstvoller, wird von einer Dampfmaschine getrieben und führt statt der gewöhnlichen Pferde und

"Zu meiner Zeit hätte sich kein junges Mädchen unterstellen dürfen, solch' lose Streiche zu machen, wie Du, Emilie, gethan hättest, das wäre einer Jeden, selbst der Schönsten und Reichsten, man nennt das originell, was man sonst ungezogen nannte, und ermuntert, wo man tadeln soll, um schließlich zu verbannen. Die Formen sind zum geselligen Verkehr unabdingt nothwendig. Wer der Welt auf den Fuß tritt, den schlägt sie in's Gesicht!"

"Aber liebe Base v. Schwerdt!" wandte Emilie schüchtern ein. "Läßt mich ausreden!" herrschte sie die alte Dame an, "ich bin noch lange nicht zu Ende".

Das junge Mädchen saßte tief auf, Isabella konnte ein Lächeln nicht unterdrücken. Frau v. Schwerdt ließ sich weber durch das Eine, noch das Andere beirren. Wie der Prediger in der Wüste eiserte sie gegen die Verderbnis der jetzigen Generation, und nachdem sie hierin Erfolgtheit geleistet, schloß sie ihren Vertrag mit einer Frage, welche die Tochter des Hauses

vergafft; man munkelt sogar von einem zärtlichen Verhältnisse. Gieße mir's ehrlich! Was ist Wahres an dem Gerüchte?"

"Nichts! ganz gewiß nichts!" beteuerte Emilie. Die hochdeutsche Wangen strahlten diebebenden Lippen Lüge. Die alte Dame schien gelinde Zweifel zu hegeln.

gerer Zeit in dieser Richtung Vereinbarungen getroffen und den übrigen Staaten Vorschläge unterbreitet, welche augenblicklich den Gegenstand der Verhandlungen bilden. Es ist nicht anzunehmen, daß die Angelegenheit etwa bis zu einer Conferenz über die ägyptische Frage vertagt werden möchte. Die erwähnte Petition wird zunächst den Erfolg haben, die Entschädigungs-Frage weiter zu fördern.

Der **Bundesrat** hielt am Mittwoch in Berlin eine Plenarsitzung ab. Abgelehnt wurde der im Reichstag angenommene Antrag wegen Gewährung von Dotäten an die Reichstags-Mitglieder. Der Novelle zum Krankenkassen-Gesetz (freie Kassenkassen betr.) wurde die Zustimmung ertheilt. Von den Petitionen um Erhöhung der Getreidezölle wurde Kenntnis genommen.

In der zweiten Hälfte des December wurde bekanntlich gemeldet, daß ein Deutscher in Paris dem Reichskanzler eine ansehnliche Summe zur Besoldung des zweiten Directors im Reichsamte des Auswärtigen angeboten habe; jetzt stellt sich heraus, daß das Herr v. Sarter gewesen ist, ein seit vielen Jahren in der französischen Hauptstadt lebender rheinischer Millionär, der Besitzer der Dracheburg. Herr v. Sarter hat vom Reichskanzler folgende Antwort erhalten: „Berlin 26. December. Erw. Hochwohlgeboren danke ich verbindlich für das freigiebige Auerbieten, welches Sie mir im Vereine mit mehreren unserer Landsleute zu machen die Güte hatten. Ich glaube nicht, daß der Reichstag sein Votum vom 15. d. in dritter Lesung wiederholen wird. Aber selbst wenn er es thäte, so hat seine Haltung die erfreuliche Thatsache doch wiederum zur Erscheinung gebracht, daß die Deutschen im Auslande ein wärmeres Herz für das Vaterland haben, als die Reichstags-Fraktionen, welche die Wehrheit des Volkes zu vertreten glauben. Die Möglichkeit, daß dieser Glaube irrthümlich ist, läßt mich mit Hoffnung in die Zukunft blicken. von Bismarck.“ Erwähnt mag hier noch gleich sein, daß in München der Abg. Kröber (Volkspartei) erklärte, man müsse auch in dritter Lesung die 20000 Mr. ablehnen und zwar auch aus politischen Gründen. — Seitens des Vorsitzenden des deutschen Fleischerverbandes war ein Aufruf zu einer Adresse an den Reichskanzler erlassen; jetzt haben verschiedene Vereine dagegen protestirt, da der Verband nichts mit Politik zu thun habe. Dasselbe ist bekanntlich schon beim deutschen Gastwirthsverband der Fall gewesen.

Wie es heißt, wird der **Gesetz-Entwurf wegen Verlängerung des provisorischen Zuckersteuer-Gesetzes** (Herabsetzung der Ausfuhrergütung von Zucker um 40 %) wahrscheinlich erst gegen Schluss der Reichstagsession eingebracht werden, und zwar soll die Verlängerung zunächst nur auf ein Jahr beantragt werden. Zunächst seien die Berichte der sachverständigen Beamten, welche die Hauptorte der Zucker-Industrie bereisen, um die eigentliche Ursache der Krisis zu erforschen, abzuwarten. Da der diesjährige Zuckerrübenbau überall erheblich, zum Theil um die Hälfte, eingeschränkt werde, so sei die Minderung der Ueberproduktion, welche mit einem Grund der Krisis bilde, in der nächsten Campagne und damit eine Gesundung der Beziehungen zu erwarten. Sollte diese Hoffnung täuschen, so habe die Regierung, die sich nicht unnöthiger Weise auf zwei Jahre im Voraus binden wolle, es in der Hand, später eine abermalige Verlängerung des provisorischen Gesetzes um 1 Jahr zu beantragen.

Der dem Bundesrat vorliegende **Gesekentwurf betreffend den Reichsbeitrag zu den Kosten des Zollanschlusses** Bremen's ordnet in 3 Paragraphen die Ermächtigung des Reichskanzlers, den auf 12 Millionen festzustellenden Reichsbeitrag zu leisten und die Mittel im Wege der Auleihe flüssig zu machen.

Das **preußische Staats-Ministerium** hat am Dienstag unter Vorsitz Fürst Bismarck's die Thronrede und Gesetzesvorschlägen für den am Donnerstag nächster Woche zutreffenden preußischen Landtag festgestellt. Das Hauptgewicht dürfte auf die Lösung der Finanzfrage gelegt werden, obgleich die Erreichung dieses Ziels augenblicklich fraglicher als je ist.

Dem Reichstage ist eine **Petition** betreffend den Bau von

Kanäle, um das „Ja“ aus seinem Munde zu erbitten. Ein schroffes „Nein“ war die Antwort.

Nachdem sich verschiedene unerwidrliche Scenen zwischen Vater und Tochter abgespielt hatten, wurde ihr eröffnet, sie habe sich reisefertig zu machen; denn sie werde auf längere Zeit das Haus verlassen und erst wiederkehren, wenn sie ihre Thorheit eingesehen habe und versprochen wolle, eine gehorsame Tochter zu sein. Helene, welche von Seite ihres Vaters nur an Liebe gewohnt war, fühlte sich von seinem Auftreten tief verletzt. Sie fügte sich schweigend in's Unvermeidliche, sie murkte und klage nicht; doch das Verhältnis zwischen Vater und Tochter war getrübt. Der Amerikaner erhält einen Brief von Leobrecht, der an Hartgefühl Manches, an Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig ließ. Es wurde ihm Missbrauch des Vertrauens zum Vorwurf gemacht, seine Bewerbung schneide abgewiesen und ihm in ziemlich derben Ausdrücken das Haus verboten.

Einige Tage nach Helenen's Abreise verließ auch er die Stadt, um, wie er vorgab, in die Heimat zurückzukehren. Helene blieb längere Zeit in Hamburg bei Oskar's Eltern; auf deren dringendes Zureden entschloß sie sich endlich, die Liebe der Pflicht zu opfern und Howard zu entlassen. Sie schrieb ihrem Vater, bat ihn um Verzeihung und versprach, seinen Wünschen gehorsam nachzukommen. Er war glücklich über diese Wendung der Dinge; er selbst hatte dabei viel gelitten. Endlich machte er sich auf, um die Tochter zurückzuholen und sie die Schröftheit seiner bisherigen Handlungsweise durch erhöhte Freundlichkeit und Güte wieder vergessen zu machen. Das ganze Haus war zu ihrem Empfang festlich geschmückt; wertvolle Geschenke lagen in ihrem Zimmer ausgebreitet. Ein Familienfest sollte gefeiert werden; auch ich war dazu eingeladen. Ich freute mich innig darauf, die lang Entbehrte wiederzusehen; doch ich erschrak bei ihrem Anblick; sie hatte sich sichtbar verändert. Die Augen blickten trüb, die Wangen waren bleich und abgezehrt, die Mundwinkel gesenkt, die Haltung gebeugt; sie erschien mir wie ein schwaches Rohr, das der Sturm getricht hat. Dabei war sie unheimlich ruhig, fast starr. Sie nahm Alles dankbar an, was ihr der Vater in reicher Fülle bot; aber es war keine Freude dabei.

Er mochte dies wohl empfinden: denn sein forschender Blick hastete sorgenvoll auf den geliebten Bürgen. Um ihr Verstreng zu bereiten, drängte er sie, täglich Gesellschaften zu besuchen, hoffend, dadurch dem stets getreuen Eduard Held Gelegenheit zu bieten, ihr näher zu kommen. — Sie nahm dessen Werbung mit ruhiger Freundlichkeit an, wie etwas, was sich von selbst versteht und als er bei ihrem Vater um ihre Hand warb, sagte sie gehorsam „Ja“ und wurde seine Braut.

Helene brachte das Opfer, ohne sich der ganzen Schwere

Schiffen und Schiffsdampfmaschinen auf heimischen Werften mit Bezug auf die Dampfervorlage zugegangen.

Der **Staatsrat** wird zuerst die Kreis- und Provinzialordnung für Hessen-Nassau begutachten.

Dem **Reichstag** ist nunmehr auch das Postsparkassen-Gesetz — das letzte der von der Reichsregierung geplanten größeren Gesetze — zugegangen. In den nächsten 14 Tagen werden im Reichstag unausgesetzt Plenar-Sitzungen voraussichtlich stattfinden, welche sich mit der Staats-Sitzung und der ersten Besprechung der Ausdehnung der Unfallversicherung, der Postsparkassen-Vorlage, dem griechischen Handelsvertrage und auch wohl mit der zweiten Lesung der Dampfer-Vorlage zu beschäftigen haben werden. Dann wird wahrscheinlich eine Vertagung bis Ende Februar eintreten, in welcher die Commissionen ihre Arbeiten vollenden und der preußische Landtag ungestört berathen kann.

Der Gerichtshof zur Entscheidung der Compelzen-Conflict hat den wichtigen **Grundsatz** aufgestellt, daß für Schadensansprüche, welche darauf gestützt sind, daß eine Stadtgemeinde für Vergehen ihrer Beamten bei Ausübung der Polizeigewalt haftbar sei, der Rechtsweg nicht ausgeschlossen ist. Das Kammergericht in Berlin hatte den Rechtsweg für unzulässig erklärt.

Bon Schleswig-Holsteinern soll ein sehr bedeutender überseeischer Besitz für kaufmännische und colonisatorische Zwecke erworben sein (? ?)

Die **französischen Staats-Einnahmen** im December übersteigen die vom December 83 um 8, den Voranschlägen um 5 Millionen. Das ist nach langer Zeit das erste Plus wieder.

Man nennt es in Paris ein gutes Vorzeichen, daß am selben Tage, an welchem der neue Kriegsminister Lewal seine Einwilligung zur Übernahme des Minister-Postens gab, die Chinesen in Tonkin eine tüchtige Niederlage durch die französische Brigade Negrier erlitten. Der leichtgekannte General dringt direkt auf das von den Chinesen noch besetzte gehaltene Langson vor. Der Feldzug wird übrigens jetzt sehr schnell ein anderes Gesicht bekommen; 12 000 Mann Verstärkungen sind bereits zur Abfahrt bestimmt und der so vermehrten französischen Macht werden die Chinesen nicht lange mehr Stand zu halten im Stande sein.

Der **Papst** empfing am Dienstag Vertreter der katholischen Jugendvereine in Italien. Leo. XIII. empfahl die kirchliche Erziehung der jugendlichen Arbeiter, damit dieselbe später dem Einfluß der Führer zur Rebellion gegen Kirche, Familie, Gesellschaft entzogen würden.

Zwischen der **Türkei und Montenegro** ist noch vor Jahresende eine neue Convention über die Grenz-Regulierung unterzeichnet. Nach derselben soll nur ein einziges muselmännisches Dorf an Montenegro abgetreten werden und man hofft, die Almosen werden dem kleinen Widerstand entgegensezen.

Die **ägyptische Finanzlage** ist so traurig, daß man fürchtet, es werden am 1. März nicht mehr genügende Mittel zur Besteitung der Verwaltungskosten vorhanden sein.

Der **Mahdi** hat den Engländern von Khartum aus 15000 Mann, sämlich gut ausgerüstet, entgegengeschickt, welche bei Verber eine feste Stellung bezogen haben.

In **Hanoi** (Annam) sollen sich, da fast alle französischen Truppen gegen die Chinesen abgerückt sind, die Annamiten emport, die Magazine geplündert und deren Wachmannschaft getötet haben

### Die liberalen Parteien im Reichstage.

Die „Coblenzer Zeitung“ bringt einen Artikel, der mit großer Rätselhaftigkeit und Unbefangenheit über die liberalen Parteien im Reichstage spricht. Man liest da u. a.:

„Wenn man sich fragt, was eigentlich dem Heidelberger Programm so viele Freunde erworb, so ist zu antworten: Es war zeitgemäß. In den liberalen Parteien lebte man bis

dieselben bewußt zu sein. Während ihres Brautstandes schien sich dieses Bewußtsein mit erschreckender Klarheit eingestellt zu haben, und die aufreibenden inneren Kämpfe, welche sie bestehen mußte, ließen in ihrem Neuzerren verrätherische Spuren zurück. Held war ein kreuzbraver Mann; aber er paßte nicht zu Helenen.“

„Helene war eine stolze Natur, war geistig hochbegabt; er war kleinlich in seinem Denken, besaßt in seinem Urtheil, unsfähig, dem freien Aufschwunge großer Seelen zu folgen. Ein wohlerzogener junger Mann, von streng kirchlicher Richtung und äußerst moralischen Grundsätzen, hätte er eine gleichgesinnte, mehr alstätliche Frau gewiß glücklich gemacht; aber einer Helene könnte er unmöglich genügen. Das Einzige, was groß an ihm zu nennen war, war seine Liebe, und groß wie diese, sollte das Leid werden, das sie ihm brachte.“

„Die Vorbereitungen zur Hochzeit wurden mit Eifer betrieben. Nur noch wenige Tage, und der Rückweg war ihr für immer abgeschnitten. So dachte ich eines Abends, als ich von einem Besuch bei Helenen tief verstimmt nach Hause ging. In eine Seitengasse einbiegend, begegnete ich einem Herrn, der mir auffallend bekannt vorkam. Ich täuschte mich nicht, es war Horward. Ich wollte ihn anreden; doch er lärmte an mir vorüber, ohne mich zu beachten. Was hatte das zu bedeuten? Einiges Gutes schwerlich. Mir war so bang zu Muthe, wie nie zuvor; ich dachte einen Moment daran, den alten Leobrecht zu warnen. Nur die Furcht, Helenen unnöthiger Weise wege zu thun, hielt mich davon ab.“

„Bitter habe ich bereut, daß ich es nicht that: denn Helene war am folgenden Morgen aus dem Hause verschwunden, um nie wieder dahin zurückzukehren.“

„In ihrem Zimmer fand sich ein Brief an ihren Vater, über dessen Inhalt bis heute kein Wort verlautete. Einige Stunden nach Empfang desselben reiste der unglückliche alte Mann ab, um die Flüchtlinge einzuholen.“

„Nach mehrwöchentlicher Abwesenheit kam er allein wieder, an Leib und Seele krant, gealtert und gebeugt, mit ergrauten Haaren. Kein Mensch hat je ein Wort über das Schicksal seiner Tochter von ihm erfahren; ihr Name ist nie mehr über seine Lippen gekommen, und Niemand hat es gewagt, denselben in seiner Nähe auszusprechen. An dem kleinen Zimmer, das sie bewohnt hatte, ließ er Fenster und Thüre vermauern, ihr lebensgroßes Bildnis, ein wertvolles Gemälde von Künstlerhand, über gab er den Flammen nebst all den kleinen Gegenständen, welche sie benutzt und zum Theil selbst gearbeitet hatte.“

„Zu jener Zeit war schwer mit dem alten Herrn zu verkehren. Er gefiel sich im Menschenhaß und blieb unempfänglich für alle Beweise von Freundschaft und Theilnahme. Dual und

dahin vornehmlich von Ideen, die zu einer früheren Zeit weltbewegend waren. Auch an jetzigen entschiedenen Liberalen ließe es sich nachweisen, daß sie auf ihrem Standpunkt nur deshalb beharren, weil ihnen die Ideen, die in früheren Tagen zeitgemäß waren, warm am Herzen liegen. Der Einzelne spricht nicht gern mit dem, was ihm früher lieb und wert gewesen; er sieht sich darin fest, wie in einem lieb gewordenen Heim. Aber die Zeit setzt sich nirgends fest, sie geht unaufhaltsam vorwärts, und gerade in unseren Tagen geht sie sehr rasch. Mit liebgewordenen früheren Anschauungen, mögen sie noch so edel und ideal sein, kann man dem ewig sich erneuernden Zug der Zeit nicht gerecht werden. In früheren Tagen trafen diese Anschauungen den Kernpunkt der Lage, heute ist der Kernpunkt ein anderer geworden. Damit sei beileibe nicht gesagt, daß jene früheren Anschauungen ihren Wert verloren haben. Keineswegs! Aber in ihnen spiegelt sich nicht mehr ausschließlich das Nothwendigste des Zeitmoments. Sie werden ihre Geltung stets behalten, aber auf sie allein heute den Hauptwert zu legen, würde den Anforderungen der Zeit, welche die materiellen Fragen so gewaltig in den Vordergrund drängt, verkommen hetzen. Damit, daß man auf jene Anschauungen unausgesetzt das Hauptgewicht legt, ist es auch zu einem Mißbrauch jener Anschauungen gekommen, es ist, um einen mathematischen Ausdruck zu gebrauchen, die Gerade rückwärts verlängert worden. Das Heidelberger Programm kommt dagegen den heutigen Hauptforderungen der Zeit entgegen.“

Über Eugen Richter urtheilt das Blatt: Eugen Richter ist ein bedeutender Mensch, und Manches von dem, was er sagt, ist sehr beherzigenswert, aber sein großer Fehler ist der, daß er das allgemeine Interesse nicht über seine persönlichen Neigungen zu stellen versteht, und an diesem Fehler geht Eugen Richter auch unzweckhaft zu Grunde. Eine Zeit lang wußte er durch die Mehrheit und durch das Überraschende seines Auftretens, dem vielfach auch die natürliche Logik nicht fehlte, zu imponieren, aber nach und nach wird es immer deutlicher, daß er sehr einseitig ist, daß er immer einseitiger wird, daß er die großen Gedanken der Zeit verleugnet, daß er sie seinem persönlichen Kampf mit der Regierung opfert. Eugen Richter hat es versäumt, die Regierung in den Fragen der Zeit zu überflügeln, und sich dafür auf den Standpunkt gestellt, ihr in den Fragen der Zeit Opposition zu machen, weil er eben in seiner Opposition gegen die Regierung in keinem Punkte nachgeben will; an diesem Versäumnis und an diesem Standpunkt wird mit der Zeit auch bei denen, die jetzt noch zu ihm halten, sein Ruf schwinden. Wir stehen nicht an, zu erklären, daß wir es bedauern, einen Mann von der geistigen Bedeutung Richter's so scheitern zu sehen, aber dem deutschen Reiche und der Allgemeinheit würde es zum größten Schaden sein, wenn er in der Einseitigkeit, in die er sich nach und nach verannt hat, nicht scheitern würde.“

### Provinzial-Nachrichten.

— **Aus dem Lübauer Kreise**, 4. Jan. Auf dem letzten Kreistage wurde einstimmig beschlossen, den derzeitigen Landratsamtsverwalter, Regierungs-Assessor von Bouth, zum Landrat für den hiesigen Kreis vorzuschlagen. — Trotzdem die hiesige Gegend viele Gewässer hat, werden dennoch die Fische von Jahr zu Jahr theurer. Es liegt dies daran, daß Händler aus Polen große Massen zu erhöhten Preisen aufkaufen und nach Warschau senden, daß einzelne Seen zu sehr ausgebaut und nicht rationell behandelt werden, namentlich aber daran, daß unverständige Leute kleine Fische in erheblichen Quantitäten als Schweinefutter verwerfen. Der Großgrundbesitzer W. zu G. hat einen erfolgreichen Anfang mit der Karpfenzucht gemacht. Dies Beispiel verdient Nachahmung, zumal alljährlich zu Weihnachten ansehnliche Summen für Karpfen nach auswärts gehen. (D. A. B.)

— **Mewe**, 6. Jan. Wie der hiesige „Wanderer“ mittheilt, „wird die Zuckerfabrik Mewe jedenfalls für die Rüben, welche zur nächsten Campagne gebaut werden, 80 Pfg. pro Tcr.

Bitterkeit zehrten an seinem Lebensmark, Gram und Argwohn nagten ihm am Herzen. Die Heimkehr seines Sohnes, welcher in Hamburg die Handlung erlernt hatte, dessen glückliche Verheirathung und Deine Geburt waren wieder Lichtblide, die erwärmen auf den Tiefgekrankten einwirkten und allmählig den bösen Dämon verbannen, der seine schwarzen Flügel Jahre lang über ihn ausbreitete hielt.

„Wir waren alle hoherfront, als Du die Gnade hattest, dies traurige Haus durch Dein Erscheinen zu erheitern, und batte Gott an Deiner Wiege, er möge dem Herzen des schwergeprüften Vaters in Dir einen Erfolg heranblühen lassen für die verlorene Tochter. Strebe darnach, liebe Emilie, diese guten Wünsche einzermayen zu verwirklichen, und sollte auch an Dich die Versuchung herantreten, so gedenk der armen Helene und lasse Dir ihr Schicksal zur Warnung dienen.“

Emilie schwieg; mit scheu gesenkten Blicken sah sie der alte Dame gegenüber. Die Abschreitungsmethode, welche Frau von Schwerdt mit Vorliebe anzuwenden pflegte, schien nicht so ganz die erwartete Wirkung hervorzubringen. Das junge Mädchen war zwar tief erschüttert, aber ein bindendes Versprechen kam nicht über die rostigen Lippen. Endlich unterbrach sie das Stillschweigen mit der Frage: „Hat man denn von der Bedauernswerten gar keine Nachricht mehr erhalten?“ „Keine bestimmte Nachricht“, antwortete Frau von Schwerdt mit traurigem Kopfschütteln. — „Die größte Wahrschönlichkeit hat nach meiner Ansicht das Gerücht, Helene sei in der Schweiz mit Howard getraut worden und dann mit ihrem Gatten nach Amerika ausgewandert. Ob sie dort glücklich geworden ist und die Heimath verlassen hat, ob sie noch lebt, oder ob sie zu Grunde ging, ah, wer mir das zu sagen vermöchte!“

„Wenn sie nun plötzlich wiederkäme,“ fiel Emilie ein, „wenn sie reizig um Vergebung flehte, glauben Sie, Großpapa könnte so hart, so grausam sein, sie zurückzuweisen?“ „So, das glaube ich, daß er das könnte“, entgegnete die Generalin mit aller Entschiedenheit. „Sie hat nach meinem Dafürhalten unverzüglich gehandelt, indem sie Schande für sein Haus gebracht. Das vergibt der Leobrecht nun und nimmermehr.“ „Dann ist der Großvater kein echter Christ.“ „Er ist ein Mann, seine Ehre geht ihm über Alles.“ „Die Liebe hat auch Berechtigung, Base von Schwerdt!“ „Die Liebe darf erliegen, nur Pflicht und Ehre nicht,“ entgegnete die alte Generalin mit Pathos.

Emilie antwortete nur mit einem Lächeln des Zweifels. „Nun möchte ich aber auch noch wissen, was aus Helene's Bräutigam geworden ist“, sagte sie. „Der ist unter die Kapuziner gegangen und heißt jetzt Pater Eulogius“, lautete die Antwort —

(Fortsetzung folgt.)

zahlen". — Wer's glaubt! — Der Centralverein westpreußischer Landwirthe hat an den hiesigen landwirtschaftlichen Verein die Frage gerichtet, ob er die Veranstaltung einer Gruppenschau im nächsten Juni für wünschenswerth erachte. Der Verein hat sich schon früher für die Ablistung einer Gruppenschau in Mewe ausgesprochen.

\* **Neuenburg.** 6. Jan. Zur Geschichte unserer Stadt wird im "Ges." Folgendes mitgetheilt: Siebenhundert Jahre sind verflossen, seit der Herzog von Pommerellen Sambor (die Chronisten nennen ihn Subislaw I.) am 13. Januar 1178 gestorben, während Subislaw II. erst im Jahre 1207 zur Regierung gelangte) im Jahre 1185 den Grund zu unserer Stadt legte und in den Weichselgegenden durch Ackerbau, Colonisation und Handel ein neues regeres Leben erwachte. Unsere Stadt sollte dann in dem Aufstande der heidnischen Preußen (1261—1268) als Stützpunkt für Plünderungsüge in das Ordensland dienen, nachdem Westwin II. sie stark bemannet hatte. Zu Anfang des XIV. Jahrhunderts kam sie an den Grafen Peter den Sohn des Wotwothen Swenza von Danzig, als Lehne des böhmischen Königs Wenzel, im Jahre 1313 verkaufte aber die Brüder des Grafen, Tesko und Lorenz, das Gebiet der Stadt für 1200 M. Silber und fünf Dörfer bei der Stadt Tuchel an den Hochmeister Karl Beßart von Trer. Im Jahre 1409 sah unsere Stadt den Durchzug des siegreichen Ordensheeres unter Ulrich von Jungingen gegen den Polenkönig Jagello, erst im Jahre 1465 ging nach längerer Belagerung die Stadt dauernd an Polen verloren, welche nun das jetzt noch teilweise vorhandene "alte Schloss" erbauten.

### Notizen.

Thorn, den 8. Januar 1885.

— **Stadtverordneten-Versammlung.** In gestriger Sitzung übernahm Dr. Schwarz sen. als stellvertretender Vorsteher den Vorsitz, da der bisherige Vorsteher durch Beendigung der Wahl-Periode ausgeschieden war. — Zur Tagess-Ordnung stand zunächst die Einführung der neuw. wiedergewählten Stadtverordneten. Alle Herren, außer Herrn Dr. Wolff (dessen Gattin gestorben ist und der deshalb entschuldigt war) waren erschienen. Herr Oberbürgermeister Wisselink begrüßte die Herren in einer Ansprache, in welcher er auf den guten Sinn des Gesetzes aufmerksam machte, welches der Bürgerlichkeit ermächtigte, bei in turzen Zwischenräumen wiederlebenden Wahlen, bewährte Kräfte dem Collegium zu erhalten und dafür zu sorgen, daß Gegenseite zwischen Magistrat und Stadtverordneten-Collegium, wo solche beständen, gemildert werden. Herr Oberbürgermeister Wisselink erklärte sich erfreut, constatiren zu können, daß solche Gegenseite — wohl zum Glück der Commune hier nicht bestehen und gab dann eine gedrängte Uebersicht über das, was in der letzten Wahl-Periode im Einverständnis mit den Stadtverordneten erreicht worden. Auf die großen Aufgaben der Zukunft hinweisend, bat Herr Oberbürgermeister Wisselink um die aufsehende Mitarbeit aller Herren und bat, daraufhin ihm die Hand zu reichen. Auf diese Weise in ihr Amt eingeführt und verpflichtet, wurden die Herren von dem Vorsitzenden als Mitglieder der Versammlung begrüßt, worauf der Vorstand wieder gewählt und die Commissionen konstituiert wurden. Finanz-Ausschuss, Verwaltungs-Ausschuss und Beräumnis-Commission wurden in ihrem bisherigen Bestande per Acclamation wiedergemäßt und Vorstand wie Commissionen fungirten also unverändert weiter.

Die Verabredung begann mit der über die Vorlage betr. den Bau einer Weichselufer-Eisenbahn bis zum Winter-Hafen. Aus dem Referat über die Vorlage ging hervor, was wir bereits berichtet haben. Es wurde demgemäß die Stadtverordneten-Versammlung ersucht, den Magistrat zur Weiterverhandlung zu ermächtigen und zwar unter dem Gesichtspunkte, daß für den Unterbau event. 20—30000 Mark bewilligt werden könnten neben Bewilligung der unentgeltlichen Hergabe von Grund und Boden sowie Aufwendung der Kosten für die Fortschaffung der Schankbude, des Hollschupps und des Blockhauses an der Weichsel.

In der Discussion vertrat zunächst Herr Schirmer die Interessen der Handelskammer und Herr Oberbürgermeister Wisselink präzisierte dann den Standpunkt des Magistrats unter Betonung, daß der Magistrat bereit sei, dieses Project zu unterstützen, soweit es auf Kosten der Steuerzahler zulässig erscheine.

Herr Schwarz begehrte trotz aller Freundlichkeit für das Project die sorgfältige und reifliche Prüfung und beantragte zu dem Zweck die Einsetzung einer Commission. — Herr Leiser betonte die Notwendigkeit der Uferbahn, weil ein Rückgang des Handelsstandes bereits eingetreten sei und dadurch alle Stände litt, weshalb für Aufbesserung gesorgt werden müsse, wie sie durch die Uferbahn zu erwarten sei. — Herr Dietrich machte noch weiter geltend, daß der Handelsstand nicht allein schon gesunken sei, sondern noch immer mehr sinkt, es sei eine Krise vorauszusehen und deshalb habe die Erfüllung des Uferbahn-Projects Eile. — Herr Schirmer suchte dazu guten Mut zu machen, während Herr Rechts-Anwalt Warda für den Antrag Schwarz sprach und betonte, er erörtere das Project, damit nicht gesagt werden könne, alle die geschwiegen, seien derselben Meinung wie die Kaufleute. Der Gemeinde würden Opfer zugemuthet zu Gunsten des Handelsstandes und zwar nur desjenigen Theils (Getreide- und Holzhändler) der den Nutzen davon habe und als die "Internationalen" bezeichnet werden könne. Herr Warda erklärte sich der Meinung, daß die Sache nur daran scheitere, weil die Handelskammer, da sie keine Corporation sei, nicht verbündlich eintreten könne und weil deshalb die ganzen Verhandlungen abzulehnen) stimmen und empfahl deshalb den Antrag Schwarz.

Vorher hatte Herr Stadtbaurath Nehberg für Eile plädiert, damit der Festungsbehörde ermöglicht werde, bei den Befestigungsbauten auf die Herstellung des Gleises Rücksicht zu nehmen. Auch hatte Herr Oberbürgermeister Wisselink die Verpflichtung der städtischen Behörde betont, den Interessen der Handelswelt gerecht zu werden, während Herr Dietrich gegen Herrn Warda noch bemerkte, daß er der Meinung sei, von Handel und Wandel sei in Thorn alles abhängig, es würde sogar, wenn der Handel zu Grunde gehe, der Rechtsanwalt verschwinden. Darauf parierte Herr Warda mit dem Hinweis, daß nicht allein der Rechtsanwalt existiere, sondern gegen 10 Jahre früher sogar in doppelter Zahl. Nach der Logik des Herrn Dietrich sei also anzunehmen, daß der Handel jetzt doppelt so hoch florire als vor 10 Jahren.

In der Abstimmung wurde der Antrag Schwarz abgelehnt und dagegen mit 21 gegen 10 Stimmen der Antrag angenommen, den Magistrat unter Aussicht auf Bewilligung der notwendigen Opfer zur Weiterverhandlung zu ermächtigen. Ferner wurde die Hälfte der Kosten für eine Informationsreise nach Danzig oder Königsberg bewilligt und zu der von der Handelskammer zu entsendenden Deputation Herr Benno Richter als Stadtverordneten-Mitglied gewählt.

(Schluß folgt.)

Akademie deutscher Naturforscher (XX. 21,22); Mittheilungen der naturforschenden Gesellschaft in Bern 1884; Jahrbücher des Vereins für mecklenburgische Geschichte (Nr. 1088—1091). — Auf den Antrag der Commission für die Verwaltung der Provinzial-Museen wird beschlossen, die von Mitgliedern für den Verein, oder mit dessen Unterstützung gesammelten geologischen und mineralogischen Objekte, sowie Gegenstände von zoologischen und botanischen Interessen dem Provinzial-Museum zur Verfügung zu stellen. Von den archäologischen Funden, welche durch den Verein gesammelt werden, sollen geeignete Stücke dem Provinzial-Museum überwiesen werden, wenn dieselben in Doubletonen vorhanden sind. Dagegen wurde die organische Einreihung der „Mittheilungen des Coppernicus-Vereins“ in die Zeitschrift des Westpreußischen Geschichts-Vereins abgelehnt. — Vorträge hielt: 1) Herr Prof. Dr. L. Prowe: „Die Einführung des einheitlichen Meridian“, 2) Herr Prof. Böhlke: „Shakspeare und Bacon von Verulam“.

— **Militärisches.** Durch Kgl. Cabinets-Ordre vom 11. Decbr ist Herr Hauptmann Tappen unter Entbindung von der Stellung als Compagnie-Chef im Hannoverschen Pionier-Bataillon Nr. 10 in die erste Ingenieur-Inspection und durch Verfüzung der Kgl. General-Inspection des Ingenieur-Corps zur Fortification in Thorn versetzt.

— Der Schnellmaler Herr Ritter von Palm aus Wien hat gestern Abend hier im Kaufmännischen Verein debütiert und wird heute Abend im Handwerker-Verein auftreten. Hier nach haben wir zunächst nur von dem Erfolg zu reden, welchen Herr Ritter von Palm gestern Abend im Kaufmännischen Verein erzielte. Constatiren wir nun zuerst, daß seit zwei Jahren nie ein im Kaufmännischen Verein veranstalteter Vortrag so stark besucht war, wie gestern Abend, so ist das wohl schon gleich zu Gunsten des Herrn Ritter von Palm dem guten Ruf zuschreiben, welcher ihm voran ging. Und dieser gute Ruf hat sich vollständig bewährt, obwohl nicht der enthusiastische Beifall bemerkbar wurde, welcher vorausgesagt werden mußte. Das hat aber seine eigene Bewandtnis und auf diese möchten wir im Verlaufe unseres Referats noch zu sprechen kommen. In der gestrigen Versammlung des Kaufmännischen Vereins trug Herr Ritter von Palm die gesammelten Kosten der Unterhaltung, indem er zuerst einen Vortrag hielt, dann sich in seiner Kunst als Schnellmaler produzierte und schließlich noch durch Carricaturen-Schnellzeichnen eine kurze Zeit hindurch die Gesellschaft amüsirte. Des Vortrages wegen nahm Herr von Palm in Anspruch, nicht als Autorität gelten zu wollen und bat vielmehr, seinen Vortrag über „guten Geschmack und moderne Damen-Moden“ nur als Blauderei aufzunehmen. In diesem Sinne müssen wir beipflichten, daß Herr von Palm so angenehm und interessant plauderte, daß die Gesellschaft — sowohl Damen als Herrn — sich höchst angenehm unterhalten fand und ferner hatte Herr von Palm das Verdienst, Propaganda für den guten Geschmack gemacht und Modevorheiten geistreich gezeigt zu haben. — Der Hauptpunkt des Programms war die Production des im Maler-Habit erschienenen Herrn von Palm als Schnellmaler. Aufgegeben wurde ihm aus der Gesellschaft eine Landacht im Schweizer Styl, Abend-Stimmung resp. Abendglühnen mit Gletscher und Wasserfall und im Vordergrund eine Mühle. Herr von Palm fand diese Aufgabe etwas dürfsig und erbat sich die Befugnis, noch etwas hinzu componieren zu dürfen. Nachdem diese Befugnis ertheilt und die Zeit festgestellt war, machte sich Herr von Palm gemächlich an die Arbeit. Das Wort „gemächlich“ möchten wir betonen, denn der Schnellmaler verrichtete durchaus keine Eile, nachdem er sich doch verpflichtet hatte, binnen längstens 30 Minuten das bestellte Bild fertig zu stellen. Er mache eine flüchtige Skizze auf die bereits eingerahmte Leinwand, mischte bedächtig seine Farben und pinselte zum Umgang mit Roth auf die Leinwand. Dem Roth folgte Hellblau als Lust, die nach der linken oberr. Ecke des Bildes zu in intensiverem Blau gegeben wurde, darauf wurden mit Weiß Wollen hineingetuscht, die Farben wurden „vertrieben“, die Gletscher wurden darunter gemalt, es folgte ein Baumschlag und der Wasserfall, dann die Mühle. Darüber waren 25 Minuten vergangen, da fiel es dem Schnellmaler ein, noch eine Tanne in sein Bild zu bringen; im Nu war dieselbe vollendet und als das Zwischen befragt, waren genau 27 Minuten vergangen und Herr von Palm bat um genauere Besichtigung der Landschaft. Wer bisher aus der Entfernung die Arbeit gesehen, konnte nicht sehr große Meinung davon haben, denn er sah nur die flüchtige Arbeit in einzelnen Farben. Deshalb wohl ereigte die Beendung der Arbeit keinen mächtigen Beifallssturm. Als aber die Besichtigung des Bildes erfolgte, war jeder erstaunt über die Correctheit der Zeichnung, die exakte Ausführung aller Details, die Vollkommenheit der Malerei und überhaupt den Kunsterwerth der Arbeit. Das Bild fand in jedem seinen Bewunderer. Nach kurzer Pause zeichnete Herr von Palm Carricaturen und war zum Ergötzen der ganzen Gesellschaft. Mit ein paar flüchtigen Strichen, so eilig als man sich nur denken kann, war die höchst gelungene Carricatur fertig und fand allgemeinen Beifall. Fragt Demand uns, wie wir im allgemeinen über Herrn von Palm urtheilen, so stimmen wir dem Kritiker zu, welcher sagte: Man muß es selbst sehen, um es zu glauben.

— **Problematisch.** Herr Walter Lambeck, stets bemüht, die ersten Kräfte vom Gebiete der Kunst hierhin zu ziehen, wenn sie noch dem Benützer Laufbahn sich nahe befinden, hat soeben den Versuch gemacht, den gefeiertesten Tenoristen der Zeit, Herrn Mierwinski, zu einem Concert in Thorn zu engagiren. Wer da weiß, wie gefeiert dieser das hohe es ohne alle Anstrengung singende Künstler ist, wird auch begreifen, welch Ereigniß es für Thorn wäre, ihn hier singen zu hören. Indes — die Forderung des Impresario ist eine so hohe, daß wir uns hier den Genüg, welchen ein Concert Mierwinski bereiten würde, wohl versagen müssen. Um die Honorar-Forderung für den Sänger zu decken, müßte unser größtes Local (Aula der Bürgerschule) vollständig ausverkauft sein und zwar auf Billets zum Preise von 5—6 M. pro Person. Ob das in Thorn wohl gelingen würde? Wir wollen trotz unserer Zweifel nicht unterlassen, dies dem kunstföhnen Publicum zu unterbreiten in der Hoffnung, daß trotz der Zweifel, welche wir haben, das Publicum sich für die Idee, Herrn Mierwinski hierhin zu berufen, erwärmen möchte. Mittel dazu wäre, sich mit Herrn Walter Lambeck in Verbindung zu setzen und diesem die Sicherheit zu geben, daß mindestens die Kosten für ein solches Concert gedeckt werden.

— **Bepachtung der Rathaus-Gewölbe.** In dem gestern stattgehabten Termine zur Bepachtung der Rathaus-Gewölbe und Keller gaben Meistgebote ab auf:

- |               |                    |                          |
|---------------|--------------------|--------------------------|
| Gewölbe Nr. 3 | Herr Krakowksi     | 300 Mark (bisher 304 M.) |
| "             | Herr Kempinski     | 300 Mark (bisher 330 M.) |
| "             | Herr Frankenstein  | 300 Mark (bisher 400 M.) |
| "             | Herr Joseph        | 300 Mark (bisher 405 M.) |
| "             | Herr Pahlke        | 400 Mark (bisher 400 M.) |
| "             | Herr Jacobsohn     | 300 Mark (bisher 395 M.) |
| "             | Herr Markmann      | 825 Mark (bisher 435 M.) |
| "             | Herr Wolowski      | 400 Mark (bisher 400 M.) |
| "             | Herr Gaikowski     | 330 Mark (bisher 400 M.) |
| "             | Herr Borzechowski  | 600 Mark (bisher 600 M.) |
| "             | Herr Krampis       | 200 Mark (bisher 105 M.) |
| "             | Herr Benno Richter | 200 Mark (bisher 200 M.) |
| "             | Herr Willamowski   | 300 Mark (bisher 215 M.) |

Keller Nr. 29 Herr Kopczynski, 300 Mark (bisher 300 M.)

" 30 Herr Müller, 150 Mark (bisher 150 M.)

Gewölbe Nr. 31 Herr Arndt, 130 Mark (bisher 151 M.)

" 32 Frau Laura Kuri, 275 Mark (bisher 150 M.)

" 33 Herr Keller, 190 Mark (bisher 120 M.)

" 34 Frau Eppmann 200 Mark (bisher 200 M.)

Es wurde somit insgesamt erzielt eine jährliche Pacht von 6150 Mark gegen bisher 5980 Mark.

— **Verloren.** Ein armes Mädchen verlor gestern eine Corallen-Schnur mit Brosche, welche sie vom Goldarbeiter für ihre Herrschaft abgeholt hatte, und soll nun den Wert des verlorenen Geschenkes ersuchen. Vor diesem Schaden kann das Mädchen nur durch den redlichen Finder bewahrt bleiben und wird dieser gebeten, den Fund auf der Polizei abzuliefern.

— **Polizei-Bericht:** Eingesperrt wurden 6 Personen.

### Aus Nah und Fern.

— \* **Die Trinkgeldfrage vor einem amerikanischen Gerichte.** Das Trinkgeldgebot, das sich von Europa aus in New-York immer mehr einbürgert, und zwar in einer weit absinkender und ungemütlicheren Gestalt, ist dieser Tage vom New-Yorker deutschen Richter Nehras in einer Entscheidung so verurtheilt worden: Die Sitz des Trinkgeldgebots kann von den Gerichtshöfen nicht aufrecht erhalten werden; sie steht im Widerspruch mit allen Prinzipien von Treu und Glauben: sie verschlechtert die Moral der Angestellten und macht diese zu ungetreuen Dienern derjenigen, die ein Recht auf ihre Freiheit haben. Solche Praktiken sind sicherlich nicht in Übereinstimmung mit ehrenhaften Geschäftsgrundsätzen.

— \* **(Die Theaterbrände im Jahre 1884):** 20. Januar: Crosby's Singpielhalle in London niedergebrannt; 16. April: Theater in Tarascon (Südfrankreich) ebenso; 21. April: Circus Sibolt in Bukarest ebenso; 16. Mai: Theater in Wien; 15. Juni: kleiner Brand im Großen Theater in Warschau; 29. Juni: Theater in Royal in Edinburgh; 6. August: Sommertheater in Tomsk; 19. October: Deutsches Theater in Moskau; 16. November: Theater Euterpe in Smyrna. 20. November: Varietäten-Theater und Alte Theater in Southampton. 23. November: Thalia-Theater in Stettin.

— \* **(Wichtige Diebe)** Aus Neumünster wird dem "B. Fr. Bl." geschrieben: In der Stadt circulirt folgendes artige Geschichten, das hiermit, ohne daß wir die Wahrheit streng verbürgen können, seines Humors halber näherzählt sei. — Im Garten des Herrn Schuhmachersmeisters Todt, Plönerstraße, sollen Spitzbuben in einer der letzten Nächte den ganzen Bestand an grünem Kohl abgeschnitten und als gute Beute fortgeschleppt, an der Gartentür aber die Inschrift hinterlassen haben: „Für den Todt ist kein Kraut gewachsen!“

— \* **(Aus Berlin)** Die Kochkunst-Ausstellung, welche vom 8. bis 11. Januar in den Gemäldesälen der Philharmonie, Bernburgerstraße 22a, stattfindet, soll am Mittage des 8. Januar durch die Kronprinzessin unter deren Protection die Ausstellung steht, eröffnet werden. — (Zwei Berliner Bankiers) sind, der „Tgl. Ad.“ zufolge, in den letzten Tagen wegen Unterschlagungen verhaftet worden.

### Fonds- und Producten-Börse.

#### Gefreide-Bericht der Handelskammer zu Thorn.

Thorn, den 5. Januar 1885.

Wetter: Thawwetter.  
Weizen unverändert, 118/9 pfd. bunt 130 M. 123/4 pfd. bunt 140 M. 126/7 pfd. hell 144/5 M. 130 pfd. fein 147/8 M.

Roggen unverändert, 118/19 pfd. 120 M. 121/22 pfd. 122 M. 123/4 pfd. 124 M.

Gerste Futterwaare 108—115 M. 125—130 M.

Erbse Futterwaare 112—118 M. Kochw. 125—138 M.

Hafser mittler 123—129 M. feiner 130 133 M.

Budweizen 115—118 M.

Widen 110—125 M.

Lupinen blaue 30=70 M.

Alles pro 100 Kilo

#### Telegraphische Schluscourse.

Berlin, den 8. Januar. 7.1.85.

#### Fonds: festlich.

Russ. Banknoten	212—85	212—75
Warschau 8 Tage	212—40	212—0
Russ. 5proc. Anleihe v. 1877	fehlt	99—23
Poln. Pfandbriefe 5proc.	65	64
Poln. Liquidationspfandbriefe	58—20	58
Westpreuß. Pfandbriefe 4proc.	101—90	102
Posener Pfandbriefe 4proc.	101—40	101—50
Oesterreichische Banknoten	165—55	165—60

Weizen, gelber: April-Mai

Juni-Juli	169	168—75
loco in New-York	91	92—1/2

Noggen: loco

April-Mai	141	141
May-Juni	142	141—50

Juni-Juli

142—25	141—75
--------	--------

## Bekanntmachung.

**Ortsstatut**  
betreffend die Erteilung der Erlaubnis zum Betriebe der Gastwirtschaft und zum Ausschänken von Wein, Bier u. s. w. in der Stadt Thorn.

Für den Gemeindebezirk der Stadt Thorn wird auf Grund des § 11 der Städteordnung vom 30. Mai 1853 und in Gemäßheit des Artikel 2 zu b Reichsgesetz vom 23. Juli 1879 (Reichsgesetz-Blatt Seite 268) und § 142 der deutschen Gewerbeordnung vom 21. Juni 1869 (Bundesgesetzblatt Seite 245) mit Genehmigung des Bezirksausschusses für den Regierungsbezirk Marienwerder (§ 16 des Zuständigkeitsgesetzes vom 1. August 1883 Gesetzesammlung Seite 237) Folgendes verordnet:

Die Erlaubnis zum Betriebe der Gastwirtschaft, oder zum Ausschänken von Wein Bier oder anderen nicht unter Art. 3 zu a des Reichsgesetzes vom 23. Juli 1879 fallen den geistigen Getränken, ist in der Stadtgemeinde Thorn von dem Nachweis eines vorhandenen Bedürfnisses abhängig.

Diese Vorschrift tritt mit der Verkündigung in Kraft.

Thorn, den 19. September 1884.  
**Der Magistrat.**  
(L. S.) gez. Wisselink.

Vorstehendes Ortsstatut ist von uns genehmigt.

Thorn, den 24. September 1884.  
**Die Stadtverordneten.**  
gez. Böthke.

Vorstehendes Ortsstatut wird auf Grund des § 11 Abs. 2 der Städteordnung vom 30. Mai 1853 in Verbindung mit § 16 Abs. 3 des Gesetzes über die Zuständigkeit der Verwaltungs- und Verwaltungsgerichtsbehörden vom 1. August 1883 bestätigt.

Marienwerder, den 29. October 1884.  
(L. S.)

**Der Bezirks-Ausschuss.**  
In Vertretung.  
gez. v. Köhler.

## Bekanntmachung.

Zufolge Verfügung von heute ist in das hiesige Gesellschaftsregister sub No. 115 eingetragen, daß die hier selbst bestehende Zweitniederlassung der Handelsgesellschaft Habermann & Moritz in Bromberg erloschen ist.

Thorn, den 5. Januar 1885.  
**Königl. Amts-Gericht V.**

## Bekanntmachung.

Zufolge Verfügung vom 5. Januar 1885 ist heute in das hiesige Procurenregister eingetragen, daß die von dem Kaufmann Herrmann Peiser hier dem Kaufmann Adolph Peiser hier ertheilte Procura erloschen ist.

Thorn, den 6. Januar 1885.  
**Königl. Amts-Gericht V.**

## Holzverkaufs-Bekanntmachung.

Röntgliche Oberförsteret Wodek.

**Am 12. Januar 1885**  
von Mittags 12 Uhr ab sollen im Gehrk'schen Gasthause zu Argenau I. Belauf Bärenberg, Jagen 115: 271 Stück Bauholz III. — V. Klasse, 31 Stück Bohlstämmen, 5 Stück Stangen I. Klasse, 1 Stangenhausen

Jagen 145a: 90 Stück Bauholz III. — V. Klasse. Jagen 97:

13 Stück Bauholz III. — V. Klasse. II. Belauf Unterwalde, Jagen 74:

153 Stück Bauholz IV. — V. Klasse, 59 Stück Bohlstämmen, 32 Stück Stangen I. Klasse,

10 Stück Stangen II. Klasse. Belauf Dombken, Jagen 37:

181 Stück tief. Bauholz III. — V. Kl. und ca. 20 Bohlstämmen

öffentlicht meistbietend zum Verkaufe ausgeboten werden.

Die betreffenden Förster ertheilen über das zum Verkauf kommende Holz auf Ansuchen mündlich nähere Auskunft.

Die Verkaufs-Bedingungen werden vor Beginn der Auktion bekannt gemacht.

Zahlung wird an den im Termin anwesenden Rendanten geleistet.

Wodek, den 6. Januar 1885

**Der Oberförster.**  
v. Bülow.

**Geräuchert**  
wird bei J. Seepolt, Bäckerstr. 248.

Dauert nur bis Sonnabend Abend den 10. d. Mts.

## Telegramm.

### Großer Pelzwaren-Ausverkauf

**Thorn, Hemplers Hôtel,**

von Max Scholle

aus Danzig.

Auf der Rückreise nach Danzig, habe ich mich entschlossen, den Rest meiner Ware hier noch während des Jahrmarktes zu nachstehend billigen Spottpreisen auszuverkaufen. Raths daher im eigenen Interesse den werthen Herrschäften, diese nie mehr so günstig wiederkehrende Gelegenheit noch wahrzunehmen.

#### Preis-Courant:

Schwarze Fuchs-Garnitur	Mr. 3.	Nerz-Garnitur	Mr. 20 an
"	"	Affen-	11
"	"	Fliss-	25 "
"	"	Enten-	27 "
"	"	Wuschbär-	2
Barrets, Pelzfutter,	"	Schlittendecken, Reise- u. Geh-Peze	spottbillig!

Bemerke ferner, daß alle Waaren selbst in unserer Werkstatt zu Danzig verfertigt werden. Ich bitte das geehrte Publikum, mich mit Ihrem zahlreichen Besuch zu unterstützen. Nur reelle Beliebung, wie auch hier am Platze dafür bekannt.

**PH. MAYFARTH & Co., Fabrikanten**  
landwirtschaftlicher Maschinen in FRANKFUR am Main  
halten großes Lager in ihrer

**Filiale Insterburg, Bahnhofstrasse No. 22.**

**Häcksel-Maschinen** Trommel und andere Systeme in 15 verschiedenen Größen f. Hand-, Rostwerk, Wasser u. Dampfbetrieb.  
**Schrot-Mühlen** mit Steinen, Mahlscheiben, Stahlwalzen etc. Reinigungs- und Sortir-Maschinen, Trieure, Ringel- und Cambridge-Walzen, eisernen Feldwalzen, Säh-Maschinen, Pflüge etc. Garantie für Güte und Leistung. Ausgedehnte Zahlungserleichterungen.  
Reparaturwerkstätte und Lager aller Reserveteile in

**INSTERBURG, Bahnhofstrasse No. 22.**

Wo wir noch nicht vertreten sind, werden solide Agenten ange stellt. Cataloge gratis und franco.



Liebig's Fleisch-Extract dient zur sofortigen Herstellung einer vortrefflichen Kraftsuppe, sowie zur Verbesserung und Würze aller Suppen, Saucen, Gemüse und Fleischspeisen und bietet, richtig angewandt, neben ausserordentlicher Bequemlichkeit, das Mittel zu grosser Ersparniss im Haushalte. Vorzügliches Stärkungsmittel für Schwache und Kranke.

Zu haben bei den Herren L. Dammann & Kordes, J. G. Adolph, A. Mazurkiewicz, F. Raciniewski, Apotheker Dr. R. Hübner u. Oscar Neumann in Thorn. M. Meyer & Hirschfeld in Kulmsee.

## J. R. Claaszen, Stahl-, Eisendrahtseil- u. Hanftauwerk- Fabrik, Danzig

hält auf Lager und empfiehlt in bester Qualität und den verschiedensten Dimensionen:  
Stahldrahtseile für landwirtschaftliche und gewerbliche Zwecke, speciell für Dampfpflüge und Transmissionen etc.  
Stahl- und Eisendrahtseile, sowie auch Hanftauwerk für Schiffs-, Fähren- und Flößereiedarf, speciell für Takelagen, Schlepp- und Verholtrossen etc.

#### Verkaufsstellen:

Fabrik: Langgarten 109.  
Niederlage: Langebrücke, zwischen Heiligegeist- und Krahnthur.

## Die Frau mit den Karlskunkelsteinen

neuer Roman von E. Marlitt, beginnt im Januar in der "Gartenlaube" zu erscheinen. Demselben folgen im Laufe des Jahres: Erdhens Hochzeit. Von W. Heimburg. Sankt Michael. Roman von E. Werner. Der Edelschweifkönig. Von E. Ganghofer. Nichts ist so fein gesponnen. Von Th. Fontane u. s. w. Populär-wissenschaftliche Beiträge von Johannes Scher, Mr. Petterssofer, G. Schweinfurth, C. Vogt, Dr. L. Fürst, R. v. Gottschall u. s. w. Preis vierteljährlich Mr. 1. 60. durch alle Buchhandl. und Postämter.

Baugewerk-, Maschinen- und Mühlenbau-Schule  
Neustadt in Mecklenburg. Auskunft durch den Director Jentzen.

## F. Mattfeldt

Berlin

Platz vor dem neuen Thor 1 a.  
expedit Passagiere  
von Bremen nach

## Amerika

mit den Schnelldampfern des  
Norddeutschen Lloyd.  
Reisedauer 9 Tage.



## Chocoladen und Cacao's

der Kgl. Preuss. u.

Kais. Oesterr. Hof-Chocol.-Fabr.:

## Gebr. Stollwerck in Cöln.

23 Hof-Diplome,

22 goldene, silberne und  
bronze Medaillen.

Reelle Zusammenstellung der  
Rohproducte. Vollendete  
mechanische Einrichtungen.  
Garantiert reine Qualität bei  
mässigen Preisen.

Firmenschilder kennzeichnen  
die Conditoreien, Colonial-, De-  
licates- u. Drogen-Geschäfte  
sowie Apotheken, welche  
Stollwerck'sche Fabrikate

führen.

## Kissner's Restaurant.

Sonnabend, den 10. d. M.

**Großes Wurst-Essen.**

Vormittags 10 Uhr:

**Wellfleisch.**

Von 6 Uhr Abends ab, gibt es auch

**Wurst**

aus dem Hause.

**Maschinen-Näherinnen** finden

Beschäftigung b. A. C. Kraschutzki.

Wasche-Fabrik in Thorn.

**Gutes Dienstmädchen**

auf sofort gesucht. Wo? sagt die

Exped. d. Btg.

Besch. gebrauchte Möbel und ein

gr. kupfern Waschessel ist zu verkauf-

Altstadt. Markt No. 430 2 Tr.

Die bisher von Herrn Lieutenant Lauff bewohnte 1. Etage in meinem  
Hause **Coppernicusstr. 171** besteht  
aus 5 Zimmern nebst Bubehör u. Bur-  
schengelaß vom 1. April f. J. zu verm.

**W. Zielke.**

1 Wohn., 3 Bim. und Bubeh., 1 Tr.  
hoch, Altthornerstr. 231 v. 1. April  
zu vermieten. Joseph Weumann.

3 wei Wohnungen zu vermieten  
Coppernicusstraße 209.

Ein möbl. Bim. und Kab. part. fit  
vom 15. Januar an zu vermieten.  
Gerechtestraße 106.

1 Gartenwohn. mit auch ohne Pferde-  
stall vom 1. April zu vermieten.  
F. Mickisch, Kl. Mader.

Kleine Wohnung mit Ausguß  
v. 1. Febr. billig Jacobsstr. 318.

Wohn zu verm. Kl. Mader E Müller.

Eine Boder-Wohnung zu vermieten  
Weiße Str. 71. A. Geschke.

**Brückenstraße 27**  
ist die I. Etage nebst Stallung und  
Speicheräume zum 1. April 1885 zu  
vermieten. Auskunft ertheilt  
Arnold Loewenberg.

Eine große Gostremise  
zu vermieten Brückenstraße 27.

Eine Wohnung 4 Zimmer 3. Etage,  
eine Wohnung 2 Zimmer und 2  
Alkoven parterre per April zu verm.  
F. Gerbis.

1 Parterre-Wohnung resp. Laden mit  
Kellerwerkstatt, 2 Mittel- und eine  
kl. Wohnung sind Kl. Gerberstraße  
No. 81 vom 1. April ab zu vermieten.  
Näheres bei H. Januszewski,  
Gr. Gerberstr. No. 267b.

Ein möbliertes Zimmer nebst Kabinett  
vom 1. Januar zu vermieten  
Kl. Gerberstraße 80.

Eine Wohnung, 3 Stuben, Küche  
und Bubehör sofort zu vermieten.  
Zu erfragen Gerechtestraße 126.

1 möbl. Bim. u. Kab. zu v. Bache 29h.

1 Bim. z. v. Gerechtestr. 122/23, 3 Tr.

1 m. 3 bill. z. v. Schillerstr. 410, III.

Eine fein renovirte Familienwoh-  
nung ist sofort zu vermieten  
Butterstraße 148

2 große Boderzimmer  
zum Comptoir oder Bureau geeignet,  
vermieten sofort Gebr. Neumann.

Wohnung von 4 Zimmern, heller  
Küche und Bubehör, 1. Etage  
vom 1. April zu verm. Zu erfahren  
Gerechtestraße 93/94. Lindner.

Hiligegeiststraße No. 175 ist eine  
mittlere Wohn. 1. Etage, vorne,  
beide. aus 2 Bim.. Küche nebst Bubehör,  
sowie eine kleine Wohn. daselbst  
vom 1. April anderweitig zu vermieten.  
C. Kern, Glasermeister.

2 Wohnungen à 4 Stuben, Entrée u.  
Bubeh. v. 1 April zu vermieten.  
Max Lange, Elisabethstraße.

Eine Wohnung  
von 2-3 Zimmern, Küche und  
Bubehör, wenn gewünscht auch  
Pferdestall und Burschengela